

**Zeitschrift:** GZ in Kontakt : Gehörlosenzeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 87 (1993)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Veranstaltungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Programmvorschau

## Sehen statt hören

### Erstausstrahlung:

Samstag, 6. Februar 1993, 10.30 Uhr!

### Zweitausstrahlung:

Samstag, 13. Februar 1993, 10.30 Uhr!

Die Gehörlosen brauchen immer mehr Dolmetscherinnen: für Ausbildung und Kurse, für Tagungen und Sitzungen, für Arzt und Anwalt. Da hat die Dolmetscher-Vermittlung beim SVG ihre liebe Mühe: Es gibt zuwenig Dolmetscherinnen, sie sind (neben ihren Berufen) zu stark belastet und sie sind noch nicht fertig ausgebildet. Wie sollen diese Probleme gelöst werden? Was können die Gehörlosen als Benutzer dieser Dienstleistung tun? Darüber handelt die ganze nächste Gehörlosensendung des Schweizer Fernsehens.

Toni Rihs



SCHWEIZERISCHE TELETEXT AG

## Sparen ist Trumpf

Termingerecht zum «Januar-Loch» startet die Schweizerische Teletext AG mit einer neuen Dienstleistung für preisbewusste TXT-Leserinnen und -Leser: «Sparen ist Trumpf» vermittelt aktuelle Informationen über Preishits und Wochenaktionen der nationalen Grossverteiler – Migros, Coop, Denner, Pick-Pay, K3000 und Billi. Vorerst sind die Informationen auf der Teletext-Seite 212 auf den Bereich Lebensmittel/Haushalt beschränkt, werden aber – den Leser-Reaktionen entsprechend – auf weitere Konsumbereiche ausgedehnt.

### Leichtathletik-Abteilung des SGSV

Einladung zur

## Generalversammlung

Samstag, den 13. März 1993, im Restaurant FIG, Rue des Oeuches 10 in Moutier um 13.00 Uhr.

Herzlich willkommen  
Obmann  
Clement Varin



Gehörlosen-Verein  
St. Gallen

## Fasnacht

Samstag, 6. Februar 1993, im Vereinsheim der Hörbehinderten, Merkurstr. 4, St. Gallen. Beginn: 14.00 Uhr

Der Vorstand

## GZ-Abonnement

Ja, ich möchte ein Jahres-Abonnement der Gehörlosen-Zeitung zum Preis von Fr. 43.-/Jahr.

Vorname und Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Wohnort \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Bitte ausfüllen und an folgende Adresse senden:  
Kasimir Meyer AG, Kapellstrasse 5, 5610 Wohlen

## Gottesdienste

### Region Basel

Samstag, 13. Februar, 17.30 Uhr, Eucharistiefeier, Imbiss und Zusammensein. Pfarreiheim St. Franziskus, Riehen (Haltestelle Pfaffenloh, Tram 6).  
Pfr. R. Kuhn

### Region Bern

Sonntag, 7. Februar, 17.00 Uhr, Eucharistiefeier, Fondue-Essen und gemütliches Zusammensein. Pfarreiheim Bruderklau-Kirche, Bern (Bürgerziel Ostring, Tram 5).  
Pfr. R. Kuhn

### Biel

Sonntag, 14. Februar, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus Farel. Anschliessend Film und Zvieri. Alle sind freundlich eingeladen.  
Pfr. H. Giezendanner

### Langnau

Sonntag, 7. Februar, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Anschliessend Film und Zvieri. Alle sind freundlich eingeladen.  
Pfr. H. Giezendanner

### Zürich

Sonntag, 7. Februar, 10.00 Uhr, Gottesdienst der katholischen Gehörlosengemeinde des Kantons Zürich, in der Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon, Oerlikonerstrasse 98. Ab 9.00 Uhr Beicht- und Gesprächsgelegenheit. 13.30 bis ca. 16.30 Uhr «**Bunter Fasnachtsnachmittag**» im Saal an der Beckenhofstrasse 16, Zürich. Anschliessend an den Gottesdienst bis zum Beginn des «**Bunten Nachmittags**», wird ein kleiner Imbiss serviert. Anmeldung ist erforderlich. Herzliche Einladung.  
Pfr. F. Stampfli, R. Caponio

### Gehörlosen-Verein Uri

## Fasnacht

am 4. Februar, um 14.00 Uhr im Kolpinghaus in Altdorf.

## ASKIO-Wochenendseminar

## Elektronische Medien

Wir können die Augen vor der ungeheuren Bedeutung der elektronischen Informationsträger nicht verschliessen. Was «im Fernsehen gekommen ist», wird oftmals zum Tagesgespräch in breiten Kreisen, und auch das Radio (SRG und Privatradios) ist allgegenwärtig, und sei es nur als Vermittler von Hintergrundgeräuschen. Dazu tritt die Vielfalt der sogenannten «neuen Medien» (Stichworte wie Videotex, Teletext, Fax, Modem), deren Verbreitung von Tag zu Tag zunimmt.

Behinderte Menschen und ihre Selbsthilfverbände haben ein vitales Interesse, für den Umgang mit den elektronischen Medien gewappnet zu sein. Wie können wir Radio und Fernsehen für unsere Zwecke nützen? Welche Erwartungen können wir realistischerweise an sie heranzutragen? Wie sehen die Anwendungsbereiche und Entwicklungsperspektiven der neuen Medien aus? Auf diese Fragen werden uns versierte Spezialisten Antworten geben: der Fernsehjournalist Martin Hauenberger (Redaktion «Tagesschau» Fernsehen DRS), Radiomitarbeiter Heiner Hunziker (Redaktion «Rendez-vous am Mittag», Radio DRS 1) sowie zwei Fachpersonen für die Belange der neuen Medien, Rolf Eggel und Herbert Salzmann.  
Datum: 20./21. März 1993.

Ort: Haus der Stille und der Besinnung, Kappel a.A. ZH.  
Zeit: Samstag 10.30 bis 18.00 Uhr, Sonntag 9.00 bis 16.00 Uhr.

Kosten: Behinderte Teilnehmer Fr. 110.-, nicht behinderte Teilnehmer Fr. 160.- (alles inbegriffen).

Anmeldefrist: 31. Januar 1993.

Anmeldung/Auskünfte: ASKIO, Effingerstrasse 55, 3008 Bern, Telefon 031 25 65 57, Fax 031 25 68 58.

Gehörlose Frau, 43, sucht netten

## gehörlosen oder schwerhörigen Mann,

Nichttrinker, Nichtraucher. Für Freizeit, Reisen, Autofahren oder die Freizeit gemütlich zu Hause zu verbringen. Zuschriften mit Foto bitte unter Gehörlosen-Zeitung, Chiffre Nr. 58, Brünishaldenweg 1, 5610 Wohlen.